

Берегись! Тигр!

Author: Sejal Mehta

Illustrator: Rohan Chakravarty

Translator: Radim Navyan

Level 1



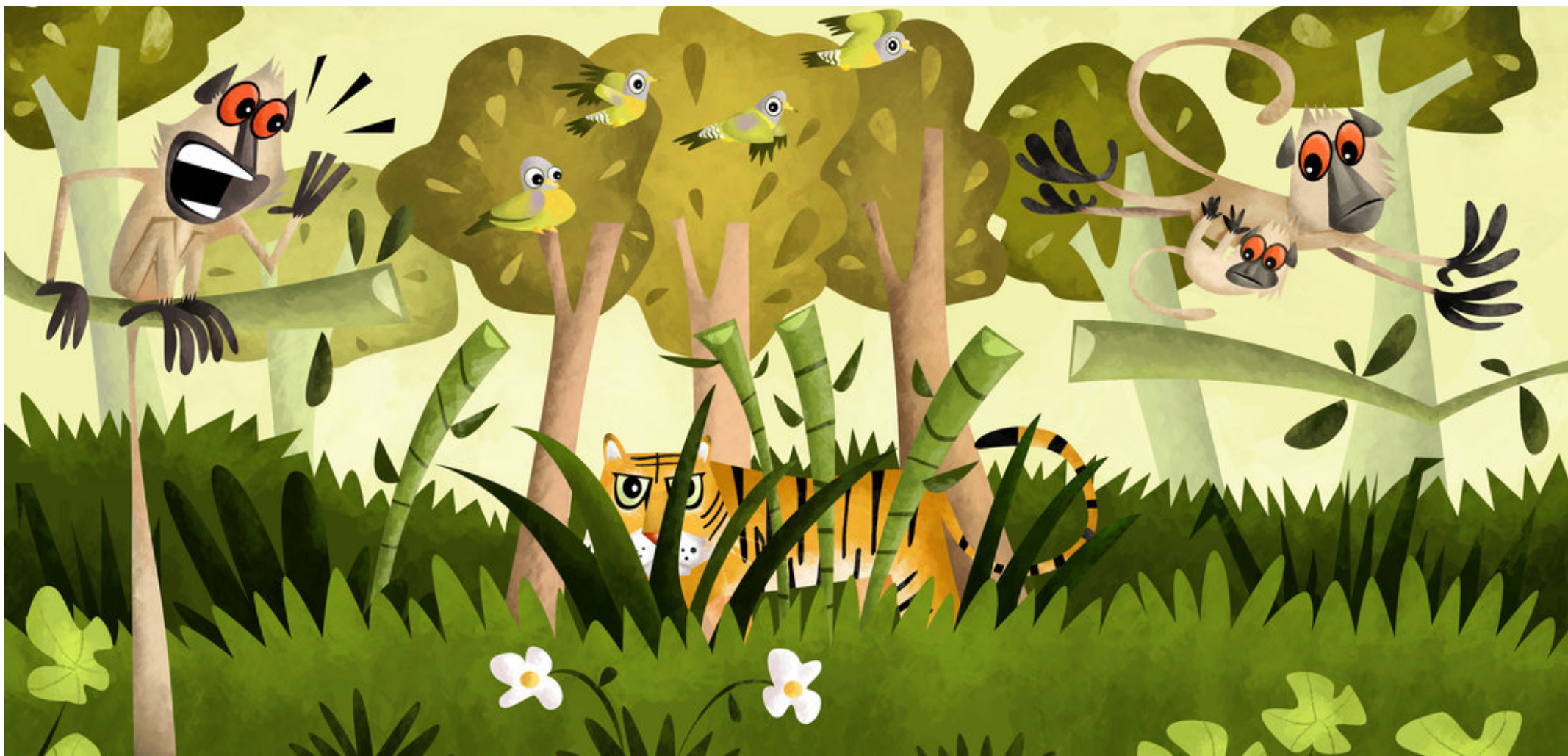
Непросто быть тигром.
Спору нет, тигры красивые и свирепые.



Но вместе с тем тигры большие и тяжелые.
Это создаёт им трудности в охоте на дичь.



Из каждых двадцати раз, когда тигр охотится, поесть ему удаётся лишь однажды.

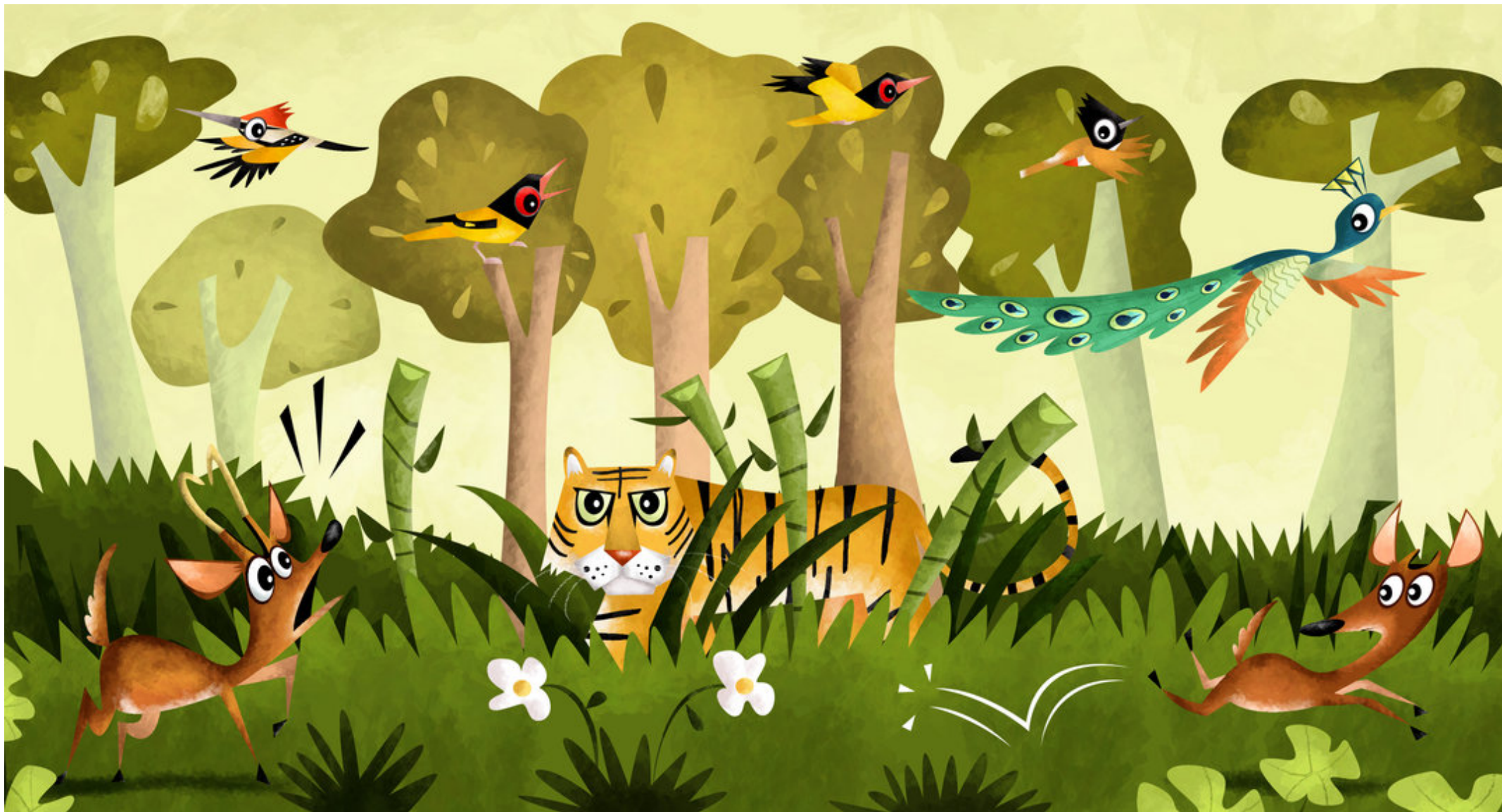


Когда тигр пробирается сквозь джунгли,

- **Кхо-кхо-кхак!**

Старческим кашлем подаёт голос лангур:

- **Кхо-кхо-кхак!**



- Ау-у-у-у! Хау-у-у-у!

Будто испуганный пёс, отзывается Лающий олень:

- Ау-у-у-у! Хау-у-у-у!



У-у-а! У-у-а! У-у-а!

Словно маленькая пташка, сигнализирует пятнистый олень.

У-у-а! У-у-а! У-у-а!



И весь лес в курсе, что пожаловал тигр!
- **Арху-у-ун? Арху-у-ун?**
Так удивляется тигр: куда все подевались?

Story Attribution:

This story: Берегись! Тигр! is translated by [Radim Navyan](#) . The © for this translation lies with Radim Navyan, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Watch Out! The Tiger is Here!](#)', by [Sejal Mehta](#) . © Pratham Books , 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [Wild animals looking at tiger](#), by [Rohan Chakravarty](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Tiger looking at its reflection](#), by [Rohan Chakravarty](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Tiger Looking at Hare](#), by [Rohan Chakravarty](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Tiger with Dead Deer](#), by [Rohan Chakravarty](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Langur Sounding Its Alarm Call](#) by [Rohan Chakravarty](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Barking Deer Sounding An Alarm Call](#) by [Rohan Chakravarty](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Spotted Deer Sounding an Alarm Call](#) by [Rohan Chakravarty](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Tiger Alone in the Forest](#), by [Rohan Chakravarty](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Берегись! Тигр!

(Russian)

Непросто быть тигром. Давай вместе узнаем, почему.

This is a Level 1 book for children who are eager to begin reading.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!